



ГРОМАДСЬКА СПІЛКА

**МЕРЕЖА
ПРАВОВОГО
РОЗВИТКУ**

ІНСТРУКЦІЯ

Закупівля послуг юридичного дизайнера

№ PF.GG25_LDN_2

11 червня 2025 року

Послуги реалізуються в межах проєкту «Розвиток правничих сервісів для задоволення потреб вразливих груп (зокрема ВПО)», який фінансується GlobalGiving. Проєкт спрямований на створення сучасної цифрової екосистеми для надання правової допомоги через онлайн-комунікацію та автоматизацію процесів обробки звернень.

Ми шукаємо Юридичного Дизайнера з досвідом у юридичному письмі (Legal writing) та навичками дизайн-мислення (Design Thinking), який допоможе формувати, переписувати та переформатовувати юридичні консультації, політики та документи у зрозумілу, людиноцентричну форму. Також в обов'язки такого спеціаліста входить завдання зі створення та структурування юридичного контенту для наповнення баз даних для навчання AI-моделей, забезпечуючи їх доступність, зрозумілість та оптимізацію для машинного навчання.

Підрядник повинен подати пропозицію згідно з доданим Запитом ціни.

Кінцевий термін подання заявок: **17 червня 2025 року до 23:59 за київським часом.**

Термін залучення: квітень 2026 року.

Просимо надсилати пропозиції на пошту procurement@ldn.org.ua з темою листа **"Конкурс № PF.GG25_LDN_2 Послуги юридичного дизайнера"**.

Пропозиції надіслані на іншу пошту до розгляду прийматись не будуть!

Основні обов'язки:

- Аналіз та переписування складних юридичних консультацій у зрозумілому та зручному для користувача форматі;
- Розробка юридичних консультацій за темами: **"Сімейні правовідносини"** та **"Захист прав внутрішньо переміщених осіб (ВПО)"** — із дотриманням принципів людиноцентричного дизайну, адаптації мови до потреб користувача та з урахуванням придатності для подальшого використання в AI-системах.
- Написання текстів юридичних консультацій для наповнення баз даних для AI-моделей;
- Створення дизайну шаблонів документів для подальшого автоматичного їх генерування;
- Забезпечення відповідності юридичних текстів принципам людиноцентричного дизайну;
- Співпраця з юристами та інженерами AI для створення контенту, який легко зрозуміти користувачам та ефективно використовувати для навчання AI-систем;
- Адаптація юридичної мови для використання в AI-сервісах, забезпечуючи узгодженість, точність та простоту;
- Участь у проектуванні юридичних баз даних для AI-моделей, організація та структурування даних для оптимальної роботи AI;
- Підтримка високого стандарту чіткості, тону та структури у всіх юридичних документах.

Вимоги до підрядника послуг:

- Вища освіта у сфері права.
- Досвід роботи з юридичним дизайном не менше 2-х років.
- Досвід у спрощенні та оптимізації юридичних документів чи консультацій.
- Знання принципів дизайн-мислення, особливо в юридичних контекстах.
- Уважність до деталей та здатність просто й зрозуміло доносити складну інформацію.



ГРОМАДСЬКА СПІЛКА

МЕРЕЖА ПРАВОВОГО РОЗВИТКУ

- Досвід роботи з AI-сервісами, такими як ChatGPT, Claude, Perplexity, Copy.ai та інші хмарні AI-рішення.
- Розуміння принципів навчання AI-моделей та роботи з великими обсягами даних буде великою перевагою.
- Здатність ефективно працювати у команді, що складається з різнопрофільних спеціалістів (юристи, технологи, UX/UI дизайнери).
- Відмінні навички письмової та усної комунікації.
- Залученість на умовах повної або часткової зайнятості;
- Зареєстрований ФОП 3-ї групи спрощеної системи оподаткування з відповідними КВЕДами або готовність відкрити ФОП.

Для розгляду пропозиції та визначення переможця необхідно:

Для участі в конкурсі учасник/ця надає:

1. Резюме із зазначенням релевантного досвіду.
2. **Опис пропозиції** / бачення роботи над задачами (у довільній формі)
3. Копії документів, що підтверджують наявність вищої освіти.
4. Заповнену та підписану цінову пропозицію у затвердженому ГС "МПР" форматі документа ([Додаток - Цінова пропозиція](#)) у форматі PDF.
5. Копія документу, що підтверджує державну реєстрацію ФОП 3-ї групи (якщо зареєстрований ФОП).
6. Копія документу, що підтверджує податковий статус ФОП 3-ї групи (якщо зареєстрований ФОП).
7. Підписаний [кодекс поведінки для постачальника](#)

Якщо учасник не зареєстрований фізичною особою підприємцем:

Просимо надати лист згоди (у довільній формі) про готовність зареєструвати ФОП 3-ї групи у разі вашого відбору.

Важливо! Якщо учасник/ця конкурсу не надасть будь-який з вищезазначених документів, його/її заявка не розглядатиметься у межах подальшої оцінки.

Після первинної оцінки, з кандидатам можуть бути проведені співбесіди. Остаточне рішення щодо обрання переможця буде оголошено після аналізу всіх отриманих пропозицій.

Критерії оцінювання:

1. Відповідність поданих документів.
2. Відповідність кваліфікаційним вимогам, яка визначається за первинною оцінкою поданих документів.
3. Прийнятна цінова пропозиція.

Критерій	Вага критерію	Опис
Відповідність пропозиції потребам проєкту	50 %	50 балів – Пропозиція повністю враховує специфіку юридичного дизайну: чітке юридичне письмо, структурованість, адаптація під користувача, UX/Design Thinking, підготовка даних для AI (структура, простота, мітки, готовність до автоматизації). Є приклади шаблонів і готових переформатованих документів. 40 балів – Пропозиція охоплює більшість ключових тем. Є приклади адаптації юридичного письма, проте обмежено або загально описана робота з AI / машинним навчанням.



ГРОМАДСЬКА СПІЛКА

**МЕРЕЖА
ПРАВОВОГО
РОЗВИТКУ**

		30 балів – Теми заявлені, але описані поверхнево. Юридичне письмо присутнє, але без UX-фокусу. AI або автоматизація згадуються лише частково або теоретично. 20 балів – Пропозиція не містить адаптації до людиноцентричного підходу, стиль надто формальний. Робота з AI відсутня або згадана абстрактно. 0 балів – Відсутня релевантність: лише загальні консультації або шаблонна юридична робота. Не відповідає потребам.
Наявність релевантного досвіду	25%	25 балів - Підтверджений досвід у юридичному дизайні, legal writing, UX-переписуванні документів, роботі з AI-командами, підготовці контенту для навчання моделей. Є приклади роботи з політиками, документами, чат-ботами або legaltech-рішеннями. 20 балів - Досвід у legal writing та редизайні документів присутній, але без AI-компоненту. Є розуміння структурування або UX. 15 балів - Досвід обмежений загальними юридичними консультаціями або просвітницькими матеріалами без редизайну чи адаптації. 10 балів - Юридична освіта та практика без навичок спрощення, дизайн-мислення чи AI. 0 балів - Відсутній релевантний досвід або він нерелевантний вимогам проєкту.
Наявність рекомендацій	5%	5 балів - надано рекомендації, що підтверджують релевантний досвід 0 балів - рекомендації відсутні
Вартість послуг	20%	20 балів - Вартість послуг є оптимальною та повністю відповідає ринковій ціні. Співвідношення ціни та якості є високим. 15 балів - Вартість послуг є трохи вищою за ринкову, але це виправдано високою якістю. Співвідношення ціни та якості є прийнятним. 10 балів - Вартість послуг є вищою за ринкову без чіткого обґрунтування. 5 балів - Вартість послуг є



ГРОМАДСЬКА СПІЛКА

МЕРЕЖА ПРАВОВОГО РОЗВИТКУ

		надто високою або значно перевищує ринкову без пояснення. Відсутні додаткові елементи, що виправдовують високу ціну. 0 балів - Вартість послуг не відповідає очікуванням та значно перевищує середньоринкову. Відсутні чіткі обґрунтування вартості.
--	--	---

Прохідний бал - 70%

Щодо додаткових питань, просимо звертатись на пошту procurement@ldn.org.ua.